

INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE CONSERVATION
OF ATLANTIC TUNAS

COMMISSION INTERNATIONALE POUR LA CONSERVATION
DES THONIDES DE L'ATLANTIQUE

COMISION INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACION
DEL ATUN ATLANTICO

SCRS/84/7

REPORT OF THE SCRS OFFICERS' MEETING

(July 20, 1984)

The SCRS Officers met on July 20, 1984, at the C.O.B. (Brest, France) at the time of the meeting of Working Group on Juvenile Tropical Tunas. Participating were Messrs. J. S. Beckett (Chairman of SCRS), J. B. Amon-Kothias (Convener of the Working Group on Juvenile Tropical Tunas), N. Bartoo (Convener of Sub-Committee on Statistics), and P. Cayre (Convener of the Day to Study Statistical Procedures). Dr. P. M. Miyake (Secretariat) also attended ex officio and served as rapporteur.

1. SCRS Agenda

The SCRS Chairman explained that the SCRS agenda, annotated agenda and other meeting documents have to be prepared for mailing out in late July by the Secretariat; hence he reviewed the draft prepared by the Secretariat and made any necessary modifications. The group briefly reviewed the document and felt they were satisfactory.

2. Rapporteurs

The SCRS Chairman nominated the same rapporteurs as last year except for bluefin tuna, for which Dr. J. J. Maguire was nominated.

3. SCRS organization

Some discussion took place as to whether or not the Working Group on Juvenile Tropical Tunas should meet again at the next SCRS meeting. It was decided that the matter would be left undecided until the start of the SCRS meeting and arrangements can be made if it results that a meeting is required.

It was confirmed that a whole day will be reserved for the special Day to Study Statistical Procedures. However, if there is any time remaining on that day, it can be used by the Sub-Committee on Statistics.

4. Working Group on Bluefin Tuna

The Officers reviewed the preparations made for the Working Group. After evaluating the possible attendants, it was agreed that the report of the Group will be prepared only in English at the time of the meeting (to be translated later), but whispered translations should be provided for French- and Spanish-speaking attendants.

5. Systems Analyst

The Officers discussed the various possible alternatives which the Secretariat could use in replacing the Systems Analyst who had recently resigned. The officers recommended that the Secretariat announce the vacancy with a detailed job description. A person with a good biostatistical background will be most suitable for the job, while some familiarity with various fisheries analytical programs would also be desirable. The Officers offered to review a preselected candidate list and advise the Secretariat, if so required.

The Officers also reviewed the amount of increasing work with the ICCAT data base, and recommended that a professional computer programmer will be required on the staff in addition to a systems analyst. The present quantity of work warrants this additional staff member. This assistant programmer should be a more computer-oriented rather than a biology-oriented person. The Officers also felt that in selecting persons for both of these positions, in case there are candidates with similar qualifications, preference should be given to persons who are familiar with the ICCAT data base.

INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE CONSERVATION
OF ATLANTIC TUNAS

COMMISSION INTERNATIONALE POUR LA CONSERVATION
DES THONIDES DE L'ATLANTIQUE

COMISION INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACION
DEL ATUN ATLANTICO

SCRS/84/7

RAPPORT DE LA REUNION DES RESPONSABLES DU SCRS

(20 juillet 1984)

Les responsables du SCRS se sont réunis le 20 juillet 1984 au C.O.B (Brest, France) à l'occasion de la réunion du Groupe de travail sur les thonidés tropicaux juvéniles. MM. J.S. Beckett (Président du SCRS), J.B. Amon-Kothias (Président du Groupe de travail sur les thonidés tropicaux juvéniles), N. Bartoo (Président du Sous-comité des statistiques) et P. Cayré (Président du Groupe chargé d'étudier les méthodes de transmission des statistiques) étaient présents. Le Dr. P.M. Miyake (Secrétariat) participe également ex officio et remplissa le rôle de rapporteur.

1. Ordre du jour du SCRS

Le Président du SCRS a fait remarquer que l'ordre du jour du SCRS, les observations à l'ordre du jour et tous autres documents de la réunion devaient être préparés pour que le Secrétariat puisse les envoyer fin juillet; il a donc révisé la première version et a apporté quelques modifications. Le groupe a brièvement examiné les documents et les a jugés satisfaisants.

2. Rapporteurs

Les rapporteurs seront les mêmes que l'an dernier, sauf pour le thon rouge pour lequel le Dr. J.J. Maguire a été désigné.

3. Organisation du SCRS

Il a été débattu s'il convenait que le Groupe de travail sur les thonidés tropicaux juvéniles se réunisse à nouveau lors de la prochaine réunion SCRS. Il a été décidé de laisser cette question en suspens jusqu'à la réunion du SCRS et que si une réunion s'avèrait nécessaire à cette date des mesures seraient prises.

Il a été confirmé qu'une journée entière serait consacrée aux méthodes de transmission des statistiques et que le Sous-comité des statistiques se réunirait s'il restait du temps libre.

4. Groupe de travail sur le thon rouge

Les responsables ont étudié les documents de préparation effectués pour le Groupe de travail. Une fois évalué le nombre de participants, il a été décidé que le rapport du Groupe ne serait rédigé qu'en anglais lors de la réunion (à traduire ensuite), mais que la traduction chuchotée était précisée pour les participants de langue française et espagnole.

5. Analyste de systèmes

Les responsables ont discuté des diverses solutions que le Secrétariat pourraient envisager pour remplacer l'analyste de systèmes qui a récemment quitté l'ICCAT. Ils ont recommandé au Secrétariat d'annoncer le poste en donnant une description détaillée. Il conviendrait que cette personne ait de bonnes connaissances en biostatistique et il serait également souhaitable qu'elle soit familiarisée avec des programmes d'analyse de diverses pêcheries. Les responsables se sont offerts d'étudier une liste de candidats présélectionnés et de donner leur avis au Secrétariat si ceci est nécessaire.

Les responsables ont également examiné le volume de travail qui s'accroît avec la base de données ICCAT, et ont recommandé qu'un programmeur d'ordinateur soit recruté en même temps qu'un analyste de systèmes. La quantité de travail actuel justifie cette personne supplémentaire. Ce programmeur devrait être une personne plus orientée vers l'ordinateur que sur la biologie. Les responsables sont aussi de l'avis que lors de la sélection des personnes pour les deux postes, et s'il y avait des candidats dont les compétences sont similaires, on devrait donner une préférence aux personnes qui sont familiarisées avec la base de données ICCAT.

INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE CONSERVATION
OF ATLANTIC TUNAS

COMMISSION INTERNATIONALE POUR LA CONSERVATION
DES THONIDES DE L'ATLANTIQUE

COMISION INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACION
DEL ATUN ATLANTICO

SCRS/84/7

REUNION DE CARGOS DIRECTIVOS DEL SCRS

Coincidiendo con la Reunión del Grupo de Trabajo sobre Túnidos Tropicales Juveniles, el 20 de Julio se reunieron en el C.O.B. (Brest, Francia) los siguientes cargos directivos del SCRS: J.S. Beckett (presidente del SCRS), J.B. Amon Kothias (presidente del Grupo de Trabajo sobre Túnidos Tropicales Juveniles), N. Bartoo (presidente del Subcomité de Estadísticas) y P. Cayre (presidente del día dedicado a estudiar procedimientos para la transmisión de estadísticas). Asistió ex officio el Dr. P.M. Miyake (Secretaría), quien actuó como relator.

1. Orden del día

El presidente del SCRS explicó que la Secretaría se encargaría de preparar el Orden del día del SCRS, Observaciones al Orden del día y otros documentos de la reunión, que serán enviados por correo a finales de Julio. En consecuencia, procedió a examinar el borrador, incluyendo las oportunas modificaciones. El grupo examinó brevemente los documentos y los encontró satisfactorios.

2. Elección de Relatores

El presidente del SCRS nombró los mismos relatores que el año pasado, excepto para el atún rojo, quedando designado el Dr. J.J. Maguire para esta especie.

3. Organización de la reunión

Se inició un debate sobre la conveniencia o no de que el Grupo de Trabajo sobre Túnidos Tropicales Juveniles se reúna durante la próxima reunión del SCRS. Se llegó a la conclusión de que el tema quedaría pendiente hasta el comienzo de la reunión del SCRS, ya que entonces se podría decidir si era necesaria su celebración.

Quedó confirmado que se dedicará un día entero a estudiar procedimientos para la transmisión de estadísticas. Sin embargo, el tiempo sobrante, si lo hubiese, podría ser utilizado por el Subcomité de Estadísticas.

4. Grupo de Trabajo sobre el Atún Rojo

Los cargos directivos examinaron la labor desarrollada por el Grupo de Trabajo. Tras considerar los posibles asistentes, se acordó que el informe del Grupo sería preparado sólo en inglés durante la reunión (para ser posteriormente traducido) pero que se facilitaría traducción consecutiva a los asistentes de habla francesa y española.

5. Analista de sistemas

Se discutieron las diversas alternativas que la Secretaría podía utilizar a la hora de reemplazar al analista de sistemas, cuyo puesto quedó vacante hace poco. Los cargos directivos recomendaron que la Secretaría publique un anuncio con una detallada descripción del puesto de trabajo. La persona adecuada deberá poseer una sólida base bioestadística y sería deseable que tuviese conocimientos sobre los programas analíticos de diversas pesquerías. Ofrecieron examinar la lista de candidatos preseleccionados y aconsejar a la Secretaría, si así se les solicitase.

Se examinó asimismo el volumen de trabajo, siempre en aumento, con la base de datos de ICCAT, y se señaló que sería necesario incluir en el personal un programador de ordenadores cualificado, además de un analista de sistemas. La cantidad actual de trabajo justifica su contratación. Este experto deberá enfocar su trabajo hacia el ordenador más que hacia la biología. Los cargos directivos indicaron que, a la hora de seleccionar personal para cubrir los dos cargos, en caso de que los candidatos fuesen igualmente competentes, debería concederse preferencia a aquellos que conozcan la base de datos de ICCAT.